BlueBird Experience Sàrl
Route du Signal 5, 1080 Les Cullayes, Suisse
Registro di commercio CH-550.1.158.514-3
IDI / IVA CHE-259.373.290
www.shipper.ch

Condizioni Generali di Vendita e di Utilizzo

BlueBird Experience Sàrl, www.shipper.ch

> Versione 2.1, in vigore dal 1° novembre 2026. Sostituisce la versione 1.2. Fa fede la versione francese.

1. La nostra società

Il sito www.shipper.ch è gestito da BlueBird Experience Sàrl, con sede sociale in Route du Signal 5, 1080 Les Cullayes, Vaud, Svizzera, iscritta al registro di commercio con il numero CH-550.1.158.514-3 (IDI/IVA: CHE-259.373.290).

Shipper.ch ha lo scopo di assistere gli Utenti nella selezione dei Trasportatori e delle offerte di Servizi di Consegna proposte su Shipper.ch. Esso permette agli Utenti di ordinare tali Servizi di Consegna, che BlueBird Experience Sàrl fa eseguire dai Trasportatori per conto degli Utenti e secondo le loro istruzioni. Shipper.ch è destinato esclusivamente alle imprese e agli indipendenti che agiscono nell'ambito della loro attività professionale.

2. Definizioni

Ai fini del presente documento si applicano le seguenti definizioni:

a) Con « Sito » si intende il presente sito Internet, ossia www.shipper.ch.

b) Con « Trasportatori » si intendono tutti i trasportatori affiliati al sito www.shipper.ch e le cui offerte sono proposte tramite l'interfaccia di quest'ultimo.

c) Con « Utente » si intende ogni persona fisica o giuridica che utilizza i Servizi di Consegna offerti dai Trasportatori sul Sito, allo scopo di comparare, prenotare, ordinare e/o acquistare o far ordinare e/o acquistare qualsiasi Servizio di Consegna proposto dai Trasportatori.

d) Con « Mittente » si intende ogni persona fisica o giuridica designata come la persona iscritta in quanto tale in un ordine di Servizio di Consegna effettuato sul Sito www.shipper.ch. Tale persona può essere diversa dall'Utente che ha effettuato l'ordine.

e) Con « Servizi » si intende, in generale, l'insieme delle prestazioni fornite su Shipper.ch.

f) Con « Servizi di Consegna » si intendono i servizi di consegna e di trasporto offerti dai Trasportatori e proposti tramite l'interfaccia di Shipper.ch.

g) Con « Servizi di Collegamento » si intendono i servizi offerti da BlueBird Experience Sàrl attraverso Shipper.ch. Essi comprendono in particolare la visualizzazione di offerte, proposte dai Trasportatori, di Servizi di Consegna a tariffe preferenziali. Comprendono altresì il mandato, conferito a BlueBird Experience Sàrl, di sottoscrizione di tali Servizi di Consegna per conto degli Utenti.

h) Con « Condizioni Generali » si intendono le presenti Condizioni Generali di Vendita e di Utilizzo.

i) Con « Condizioni dei Trasportatori » si intendono le condizioni generali proprie di ciascun Trasportatore e relative all'esecuzione dei loro Servizi.

j) Le presenti definizioni non si applicano alle Condizioni dei Trasportatori e non hanno alcun valore ai fini della loro interpretazione.

3. Estensione e modifiche delle Condizioni Generali

3.1 Condizioni Generali di BlueBird Experience Sàrl

a) Le presenti Condizioni Generali regolano il rapporto tra gli Utenti e BlueBird Experience Sàrl. Esse si applicano all'insieme dei Servizi proposti su Shipper.ch. L'accesso a Shipper.ch e il suo utilizzo sono subordinati all'accettazione e al rispetto delle presenti Condizioni Generali.

b) Le presenti Condizioni Generali possono essere oggetto di modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso; la versione più recente delle Condizioni Generali è sempre disponibile all'indirizzo www.shipper.ch. Per ogni singolo ordine di Servizio, la versione delle Condizioni Generali che fa fede è quella in vigore al momento della ricezione, da parte di Shipper.ch, dell'ordine effettuato dall'Utente. La versione redatta in francese delle Condizioni Generali fa fede rispetto alle versioni tradotte in tedesco, in italiano e in inglese.

3.2 Condizioni dei Trasportatori

a) Ogni sottoscrizione di un Servizio di Collegamento proposto da Shipper.ch implica automaticamente e imperativamente l'accettazione delle Condizioni dei Trasportatori proprie di ciascun Servizio di Consegna fornito dal Trasportatore. In particolare, l'Utente si impegna a:

1. rispettare le regole relative alla spedizione;
2. pagare ogni somma dovuta;
3. prendere conoscenza delle limitazioni di responsabilità previste da tali condizioni.

Le Condizioni dei Trasportatori sono messe a disposizione dell'Utente al momento dell'ordine. Tale messa a disposizione avviene « tale e quale » e in nessun caso BlueBird Experience Sàrl potrà essere ritenuta responsabile dell'attualità delle Condizioni dei Trasportatori così comunicate, né di qualsiasi altro aspetto relativo al loro contenuto.

4. Capacità di contrattare

a) Per utilizzare il Sito e sottoscrivere i Servizi proposti da BlueBird Experience Sàrl, ogni Utente deve imperativamente soddisfare le seguenti condizioni:

1. Per le persone fisiche, avere compiuto almeno 18 anni e disporre della capacità di contrattare validamente con BlueBird Experience Sàrl ai sensi del diritto svizzero.

2. Per le persone giuridiche, essere validamente rappresentate, ai sensi del diritto svizzero, dalla o dalle persone fisiche che utilizzano l'interfaccia di Shipper.ch.
3. Agire nell'ambito di un'attività professionale. BlueBird Experience Sàrl può richiedere in qualsiasi momento un giustificativo di tale qualità, ad esempio il numero d'identificazione delle imprese (IDI), un estratto del registro di commercio o un attestato di affiliazione all'AVS in qualità di indipendente.

b) L'insieme dei Servizi proposti da BlueBird Experience Sàrl è riservato alle imprese e agli indipendenti che agiscono nell'ambito della loro attività professionale. In particolare, BlueBird Experience Sàrl non accetterà in alcun caso di fornire Servizi a un consumatore che agisce per fini personali.

c) L'insieme dei Servizi proposti da BlueBird Experience Sàrl è riservato alle imprese e agli indipendenti stabiliti in Svizzera.

d) BlueBird Experience Sàrl si riserva il diritto di considerare nullo ogni ordine effettuato in violazione delle condizioni sopra previste. Si riserva altresì il diritto di rifiutare, senza alcun preavviso, l'accesso ai Servizi a qualsiasi utente che violi tali condizioni. Essa non potrà inoltre essere ritenuta responsabile di alcun danno derivante dall'utilizzo fraudolento di Shipper.ch; a tal fine, ogni Utente assume la propria responsabilità per quanto riguarda il rispetto delle condizioni di utilizzo.

5. Diritti e obblighi dell'Utente

5.1 Estensione del mandato

a) Con la trasmissione di un ordine a BlueBird Experience Sàrl, comprendente l'accettazione delle presenti Condizioni Generali nonché delle Condizioni dei Trasportatori, l'Utente (mandante) conferisce mandato a BlueBird Experience Sàrl (mandatario) per la conclusione, presso il Trasportatore scelto, di un determinato contratto di trasporto le cui modalità sono convenute al momento dell'ordine. In contropartita, l'Utente si impegna a pagare il prezzo dovuto.

b) BlueBird Experience Sàrl conclude tale contratto di trasporto in nome proprio, in qualità di titolare del conto aperto presso il Trasportatore, ma per conto dell'Utente. I dati della spedizione (Mittente, destinatario, pagatore, merce, valore dichiarato) sono quelli forniti dall'Utente, sotto la sua esclusiva responsabilità (art. 5.2), e figurano come tali sui documenti di trasporto.

c) La qualificazione di mediazione è esclusa.

5.2 Esattezza delle informazioni

a) Per beneficiare dei Servizi disponibili su Shipper.ch, l'Utente è tenuto a fornire tutte le informazioni necessarie alla sua identificazione, nonché all'utilizzo e alla fatturazione dei Servizi. È altresì tenuto a verificare l'esattezza e l'aggiornamento dei propri dati. Poiché tali informazioni sono trasferite ai Trasportatori al momento dell'esecuzione di un Servizio, l'Utente si riconosce come unico responsabile della loro esattezza.

b) L'Utente è altresì tenuto a fornire informazioni esatte sui terzi, chiunque essi siano, in relazione al suo utilizzo dei Servizi forniti da Shipper.ch.

5.3 Utilizzo del sito

a) BlueBird Experience Sàrl concede all'Utente una licenza mondiale, personale, gratuita e non esclusiva che gli consente di utilizzare la piattaforma Internet nonché, se del caso, l'interfaccia di programmazione (API) messe a sua disposizione da BlueBird Experience Sàrl nell'ambito dei Servizi. Tale licenza ha come unico scopo quello di consentirgli di utilizzare e di beneficiare dei Servizi forniti da BlueBird Experience Sàrl in conformità con le presenti Condizioni Generali.

b) Ogni Utente presente sul Sito si impegna a:

1. rispettare la vita privata altrui;
2. rispettare i diritti di proprietà intellettuale dei terzi;
3. astenersi dal mettere in linea messaggi, informazioni o dati illeciti;
4. non usurpare l'identità di utenti di questo sito utilizzando la loro password o con qualsiasi altro mezzo;
5. non ostacolare o perturbare il funzionamento del sito in qualsiasi modo e non pregiudicarne l'integrità;
6. non raccogliere dati concernenti gli altri utenti del sito né molestare i suoi utenti (in particolare mediante l'invio di e-mail non sollecitate);
7. non accedere a zone non pubbliche dei Servizi, dei sistemi informatici appartenenti a BlueBird Experience Sàrl o dei sistemi tecnici di fornitura dei prestatori di BlueBird Experience Sàrl, né utilizzarli o alterarli;
8. non sondare, scansionare o testare la vulnerabilità di qualsiasi sistema o rete, né violare o aggirare le misure di sicurezza o di autenticazione;
9. non falsificare un'intestazione di pacchetto TCP/IP o qualsiasi parte delle informazioni contenute nell'intestazione di un'e-mail o di un post, né utilizzare in qualsiasi modo i Servizi per inviare informazioni alterate, ingannevoli o la cui fonte sia falsamente identificata;
10. non perturbare o interrompere (o tentare di farlo) l'accesso di qualsiasi utente, host o rete, compreso in particolare mediante l'invio di un virus, operazioni di tipo overloading, flooding, spamming, mail-bombing contro i Servizi, o creando dati tramite script in modo da interferire con i Servizi o da creare su di essi un carico indebito.

c) L'elenco contenuto al punto b) non è esaustivo.

5.4 Al momento dell'ordine

a) Al momento dell'ordine di un Servizio di Consegna tramite il Servizio di Collegamento fornito da BlueBird Experience Sàrl, gli Utenti sono tenuti ad assicurarsi in particolare:

1. Della loro capacità di contrattare ai sensi dell'art. 4 delle presenti Condizioni Generali;
2. Dell'esattezza delle informazioni fornite sul sito ai sensi dell'art. 5.2 delle presenti Condizioni Generali;

3. Qualora l'ordine implichi una terza persona, ad esempio a titolo di Mittente o di Destinatario, dell'esattezza delle informazioni concernenti la terza persona, nonché del consenso informato di quest'ultima in merito all'ordine.

b) Gli Utenti sono consapevoli che la convalida finale di un ordine di Servizio su Shipper.ch, comprendente l'accettazione delle presenti Condizioni Generali e delle Condizioni dei Trasportatori, comporta la formazione del contratto di mandato con BlueBird Experience Sàrl. Il prezzo finale indicato al momento dell'ordine è allora dovuto e può essere pagato online secondo i mezzi di pagamento proposti su Shipper.ch.

c) Al termine della convalida dell'ordine da parte dell'Utente, quest'ultimo riceve per posta elettronica, nel più breve tempo possibile e con riserva del buon funzionamento della sua connessione Internet, una conferma del suo ordine e delle istruzioni, accompagnate da un'etichetta di spedizione in formato pdf. Tale etichetta di spedizione deve essere incollata sul pacco.

5.5 Diritto di modifica o di annullamento

a) Ogni richiesta di annullamento o di modifica dell'ordine deve essere formulata per iscritto, mediante un ticket aperto dall'area clienti di Shipper.ch, ed è soggetta all'accordo di BlueBird Experience Sàrl.

b) BlueBird Experience Sàrl accetta gli annullamenti nei limiti della ragionevolezza, vale a dire finché l'ordine può ancora essere annullato presso il Trasportatore e la presa in carico della spedizione non è iniziata. Una richiesta formulata tardivamente, in particolare quando il Trasportatore ha già pianificato o avviato il ritiro, può essere rifiutata o essere accettata soltanto con deduzione delle spese di cui alla lett. d).

c) L'annullamento accettato dà luogo al rimborso del prezzo pagato, sotto forma di crediti Shipper accreditati sul conto dell'Utente (art. 8). Su richiesta, i crediti possono essere rimborsati mediante bonifico secondo le modalità dell'art. 8.

d) BlueBird Experience Sàrl non percepisce alcuna spesa di annullamento propria. Per contro, le spese che il Trasportatore fattura a BlueBird Experience Sàrl a causa dell'annullamento o della modifica (in particolare uno spostamento effettuato invano dall'autista, o un'etichetta già utilizzata) sono riaddebitate all'Utente e dedotte dal rimborso.

e) Ogni modifica di un elemento dell'ordine è possibile con riserva dell'accordo del Trasportatore. Qualora la modifica richieda l'annullamento dell'ordine e la creazione di un nuovo ordine, si applicano le regole di cui sopra.

f) Nessun annullamento è accettato per un ordine la cui presa in carico è già in corso di esecuzione o la cui spedizione è già stata ritirata.

5.6 Al momento dell'esecuzione dell'ordine

a) L'etichetta di spedizione attesta che l'Utente ha pagato la prestazione di consegna.

b) L'Utente è tenuto a rispettare le quattro regole seguenti, assicurandosi che:

1. Le dimensioni e il peso della spedizione siano esatti e reali. In caso contrario, il Trasportatore potrà rifiutare di ritirare la spedizione, a sua esclusiva decisione. La spedizione potrà inoltre essere bloccata nel magazzino o nell'agenzia del Trasportatore e il suo recupero sarà a carico dell'Utente. Ogni errore sul peso e/o sulle dimensioni del pacco che costituisca una sottovalutazione del peso e/o delle dimensioni reali sarà riaddebitato successivamente all'Utente sulla base dei documenti del Trasportatore. Un errore che comporti una sopravvalutazione del peso e/o delle dimensioni del pacco resterà invece acquisito a BlueBird Experience Sàrl. Quest'ultima si riserva altresì il diritto di rifiutare l'accesso a Shipper.ch a un Utente in caso di dichiarazioni errate ripetute sulle dimensioni e sul peso delle spedizioni, e ciò senza preavviso.
2. Il contenuto della spedizione sia effettivamente autorizzato e l'imballaggio protegga il contenuto. La spedizione deve obbligatoriamente essere ben imballata in modo da garantire una movimentazione e uno spostamento senza rischi per la sua integrità, ma anche per la sicurezza del personale di trasporto. Le indicazioni « Alto/Basso » o « Fragile » sugli imballaggi non sono prese in considerazione dai Trasportatori. Se l'Utente non rispetta tali regole di imballaggio, la sua spedizione potrà essere bloccata nel magazzino o nell'agenzia del Trasportatore e il suo recupero sarà a suo carico. Il Trasportatore potrà inoltre rifiutare di ritirare la spedizione, a sua esclusiva decisione; la presa in carico di una spedizione da parte del Trasportatore non vale accettazione della conformità dell'imballaggio alle norme di imballaggio richieste per il trasporto.
3. Il contenuto della spedizione non deve essere vietato. L'Utente è interamente e unicamente responsabile della natura delle sostanze/degli oggetti trasportati (divieto di esplosivi, infiammabili, tossici, ecc.) e delle eventuali conseguenze dannose per i beni e le persone che essi potrebbero causare. Egli è pertanto tenuto ad assicurarsi della liceità e della non pericolosità di dette sostanze/detti oggetti affidati al Trasportatore, pena la distruzione senza preavviso da parte del Trasportatore, a sua esclusiva e assoluta decisione.
4. Gli indirizzi di spedizione e di destinazione siano precisi e reali. Se il Trasportatore non può accedere agli indirizzi indicati a causa di una mancanza di informazioni, il Trasportatore potrà considerare la prestazione di spostamento come effettuata.

c) Gli indirizzi di ritiro e di consegna devono imperativamente soddisfare le due condizioni seguenti:

1. Condizione di disponibilità: almeno una persona deve obbligatoriamente essere presente in permanenza durante i normali orari di apertura degli uffici, alla reception oppure immediatamente disponibile per affidare o ricevere una spedizione.
2. Condizione di accessibilità: l'accesso deve essere facilmente identificabile (presenza di una targa, di un logo o di una segnaletica professionale), affinché non vi sia assolutamente alcuna ambiguità sul luogo di ritiro o di consegna. Gli immobili che ospitano in maggioranza privati sono considerati indirizzi residenziali.

d) In caso di mancato rispetto di tali regole, l'Utente si espone al rischio di un mancato ritiro o di una mancata consegna e/o di dover pagare un costo supplementare e/o di dover ritirare la spedizione a proprie spese senza rimborso della prestazione inizialmente pagata.

5.7 Diritto di reclamo

a) Ogni reclamo concernente un Servizio di Consegna (perdita, avaria, ritardo, consegna non conforme) deve essere indirizzato a BlueBird Experience Sàrl nel più breve tempo possibile e al più tardi 7 (sette) giorni dopo la data della consegna effettuata dal Trasportatore, mediante ticket aperto dall'area clienti, accompagnato dai documenti giustificativi (fotografie, etichetta di spedizione, prova del valore, riserve formulate alla consegna). I termini più brevi e le forme previsti dalle Condizioni dei Trasportatori (in particolare le riserve da formulare al momento della consegna) restano applicabili.

b) BlueBird Experience Sàrl, in qualità di titolare del conto presso il Trasportatore, deposita il reclamo presso quest'ultimo e trasmette la sua risposta all'Utente. Essa agisce come intermediario: la decisione di indennizzo e il suo importo competono unicamente al Trasportatore, secondo le sue Condizioni, e BlueBird Experience Sàrl non si assume alcun risarcimento incombente al Trasportatore, unico responsabile dell'esecuzione del trasporto. Gli importi versati dal Trasportatore sono riversati all'Utente.

c) In mancanza di reclamo o di riserva da parte dell'Utente entro tali termini, ogni consegna effettuata è considerata accettata e ogni reclamo successivo è escluso.

d) Quando la spedizione è coperta dall'assicurazione trasporto facoltativa di cui all'art. 6.6, la denuncia del sinistro avviene nei termini e secondo le modalità previsti dalle condizioni di assicurazione di AXA consegnate al momento dell'ordine; l'Utente ne informa BlueBird Experience Sàrl mediante ticket dalla sua area clienti.

5.8 Responsabilità dell'Utente

a) L'Utente è pienamente responsabile di ogni danno causato da qualsiasi utilizzo fraudolento, contrario alle presenti Condizioni Generali, o contrario al diritto svizzero o a un altro diritto eventualmente applicabile al suo ordine. In particolare, egli è responsabile della corretta esecuzione del pagamento dovuto a BlueBird Experience Sàrl.

b) In caso di inadempimento da parte dell'Utente di uno qualsiasi dei suoi obblighi, BlueBird Experience Sàrl si riserva il diritto di vietargli l'accesso al sito e di intentare un'azione civile e/o penale.

c) L'Utente che dispone di un conto su Shipper.ch è responsabile della protezione della password utilizzata per accedervi. BlueBird Experience Sàrl non potrà essere ritenuta responsabile di alcun danno derivante da una mancanza di vigilanza da parte sua su quanto precede.

5.9 Dazi, imposte e spese doganali: riaddebito dei Trasportatori e obbligo di rimborso

La presente clausola precisa gli obblighi dell'Utente quando dazi, imposte o spese legati al trasporto o allo sdoganamento sono riaddebitati a BlueBird Experience Sàrl da un Trasportatore.

a) I dazi doganali, l'IVA all'importazione, le spese di sdoganamento, gli esborsi, i supplementi e le spese amministrative fatturati dai Trasportatori non sono inclusi nel prezzo dei Servizi. L'Utente riconosce e accetta che:

1. l'istruzione di fatturazione scelta (fatturazione al destinatario, allo speditore o a un terzo), così come l'Incoterm convenuto (in particolare DAP o DDP), regolano unicamente il rapporto tra l'Utente e i propri cocontraenti (destinatario, acquirente o terzi) e non sono opponibili né a BlueBird Experience Sàrl, né ai Trasportatori;
2. lo speditore ai sensi delle Condizioni dei Trasportatori, ossia BlueBird Experience Sàrl in qualità di titolare del conto presso i Trasportatori, resta responsabile in ultima istanza del pagamento di tali dazi, imposte e spese qualora il destinatario o il terzo designato non li paghi;
3. di conseguenza, l'Utente si impegna irrevocabilmente a rimborsare a BlueBird Experience Sàrl ogni importo che i Trasportatori riaddebitano a quest'ultima a titolo delle spedizioni da lui ordinate, indipendentemente dall'Incoterm o dall'istruzione di pagamento inizialmente scelti, e a farsi carico personalmente del recupero di tali importi presso il proprio destinatario o il proprio cliente.

b) Quando un Trasportatore riaddebita a BlueBird Experience Sàrl dazi, imposte, spese o qualsiasi altro importo relativo a una spedizione ordinata dall'Utente (in particolare a causa del mancato pagamento, del pagamento tardivo o del rifiuto di pagamento da parte del destinatario o di un terzo, anche allo scadere dei termini interni applicati dal Trasportatore), BlueBird Experience Sàrl ha il diritto di riaddebitare integralmente tali importi all'Utente.

c) Le somme così riaddebitate sono pagabili entro un termine di sette (7) giorni a decorrere dalla data della fattura di riaddebito emessa da BlueBird Experience Sàrl, su presentazione dei giustificativi del Trasportatore, conformemente alle condizioni di pagamento dell'art. 6.2.

d) In mancanza di pagamento entro tale termine, si applicano le conseguenze previste all'art. 6.2 lett. g) (mora di pieno diritto, interessi di mora, spese di recupero).

e) Conformemente all'art. 6.3, BlueBird Experience Sàrl si riserva il diritto di sospendere l'accesso al conto dell'Utente e di rifiutare qualsiasi nuovo ordine finché gli importi riaddebitati restano impagati.

f) Il presente obbligo di rimborso sopravvive all'esecuzione e alla fine del contratto ai sensi dell'art. 9.

6. Diritti e obblighi di BlueBird Experience Sàrl

6.1 Offerta di trasportatori

a) BlueBird Experience Sàrl non può garantire l'esistenza, la veridicità o la disponibilità di qualsiasi offerta di consegna che appare su Shipper.ch. Tali offerte sono comunicate a BlueBird Experience Sàrl sotto l'esclusiva responsabilità dei Trasportatori. La responsabilità di BlueBird Experience Sàrl è pertanto esclusa.

b) In particolare, le garanzie e le assicurazioni fornite dai Trasportatori, che fanno parte della loro offerta visualizzata su Shipper.ch, non riguardano BlueBird Experience Sàrl e non la vincolano in alcun modo. La sua responsabilità è pertanto parimenti esclusa.

6.2 Prezzi e Fatturazione

a) La descrizione dei Servizi proposti dai Trasportatori su Shipper.ch precisa, per ciascuno dei Servizi, le prestazioni incluse nel prezzo. I prezzi delle prestazioni indicati con la dicitura « IVA inclusa » si intendono comprensivi di tutte le tasse, spese e costi di servizio. I costi e le spese di servizio corrispondono ai costi legati ai Servizi ordinati dall'Utente, sostenuti dai Trasportatori, e in particolare alle imposte indirette (IVA e altre imposte simili) e alle altre spese necessarie al trattamento degli ordini degli Utenti.

b) I dazi, le imposte e le spese relativi allo sdoganamento (dazi doganali, IVA all'importazione, spese di sdoganamento, esborsi, supplementi e spese amministrative dei Trasportatori) non sono inclusi nel prezzo dei Servizi. Il loro riaddebito all'Utente è disciplinato dall'art. 5.9.

c) I prezzi dei Servizi proposti dai Trasportatori e figuranti su Shipper.ch possono, su richiesta dei Trasportatori, essere modificati in qualsiasi momento, senza preavviso. Tali modifiche, applicate immediatamente, non riguarderanno i servizi già pagati.

d) I mezzi di pagamento disponibili sono indicati su Shipper.ch.

e) BlueBird Experience Sàrl considera il pagamento delle somme che le sono dovute come effettuato soltanto all'incasso effettivo di dette somme.

f) Gli ordini sono pagati al momento della loro convalida, mediante i mezzi di pagamento proposti su Shipper.ch. Salvo indicazione contraria figurante sulla fattura, le fatture emesse a posteriori da BlueBird Experience Sàrl (riaddebito di spese supplementari constatate dal Trasportatore, ad esempio una correzione di peso o di dimensioni) sono pagabili entro un termine di quattordici (14) giorni; quelle relative a dazi, imposte e spese doganali (art. 5.9) sono pagabili entro un termine di sette (7) giorni. Per ogni fattura emessa a posteriori sono percepite spese amministrative di CHF 5.– IVA esclusa.

g) In caso di ritardo nel pagamento, l'Utente è in mora di pieno diritto dalla scadenza, senza che sia necessario un sollecito. Dalla scadenza decorrono interessi di mora del 5 % annuo (art. 104 CO). BlueBird Experience Sàrl non fattura spese di sollecito; in caso di recupero del credito, le spese effettive di recupero sono a carico dell'Utente.

6.3 Gestione dei conti utente

BlueBird Experience Sàrl si riserva il diritto di sospendere o disdire i conti Utente o di cessare di fornire i suoi Servizi in qualsiasi momento, per qualsiasi motivo, in particolare se abbiamo motivo di ritenere che: (1) un Utente violi le presenti condizioni o le regole e la politica di BlueBird Experience Sàrl, (2) un Utente crei un rischio giuridico nei suoi confronti, o (3) la messa a disposizione dei Servizi non sia più economicamente sostenibile.

6.4 Modifica dei servizi

I Servizi forniti da BlueBird Experience Sàrl sono in costante evoluzione. La forma e la natura dei Servizi forniti da BlueBird Experience Sàrl possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso. Inoltre, BlueBird Experience Sàrl può cessare (temporaneamente o definitivamente) di fornire i Servizi (o qualsiasi funzionalità inclusa nei Servizi) agli Utenti in generale, senza che BlueBird Experience Sàrl sia tenuta ad avvisarne preventivamente gli Utenti.

6.5 Responsabilità

La presente sezione ha per oggetto la limitazione della responsabilità di BlueBird Experience Sàrl e delle sue società affiliate, dei suoi dirigenti, dipendenti, mandatari, partner e licenzianti. Ciascuna delle sottosezioni che seguono si applica nella misura più ampia consentita dalle disposizioni legali applicabili.

a) Non possiamo garantire la continuità del servizio offerto da Shipper.ch né che esso sia accessibile in permanenza, e decliniamo ogni responsabilità al riguardo. Mettiamo in atto tutti i mezzi a nostra disposizione per garantire l'affidabilità e la riservatezza dei dati presenti su Shipper.ch, ma non possiamo essere ritenuti civilmente responsabili di un'eventuale violazione di tale riservatezza o di altro, e ciò qualunque sia l'origine di tale violazione (difficoltà tecnica, attacco di un « hacker », errore umano, ecc.).

b) Non garantiamo che Shipper.ch sarà esente da anomalie, errori o bug, né che questi potranno essere corretti, né che Shipper.ch funzionerà senza interruzioni o guasti, né tantomeno che sarà compatibile con un hardware o una configurazione particolare.

c) Ci riserviamo il diritto di correggere gli eventuali errori presenti su Shipper.ch non appena ne verremo a conoscenza e, più in generale, di modificare, in qualsiasi momento e senza preavviso, tutto o parte di Shipper.ch e del suo contenuto, senza che la nostra responsabilità possa essere chiamata in causa per tale motivo.

d) Non siamo in alcun caso responsabili di malfunzionamenti imputabili a software di terzi, siano essi incorporati o meno in Shipper.ch o forniti con esso.

e) In nessun caso potremo essere ritenuti responsabili di danni diretti e/o indiretti o di danni prevedibili o imprevedibili derivanti dall'utilizzo di Shipper.ch o dall'impossibilità totale o parziale di accedere a Shipper.ch.

f) Anche se la massima cura è posta nella compilazione e nella messa a disposizione dei dati e delle offerte forniti dai Trasportatori referenziati, tali informazioni vi sono fornite unicamente a titolo indicativo.

g) In generale, non facciamo che proporre le diverse offerte di consegna fornite da e sotto l'esclusiva responsabilità dei Trasportatori referenziati su Shipper.ch. Le offerte che vi sono trasmesse non sono esaustive dell'insieme delle offerte disponibili presso i Trasportatori e provengono dai dati forniti e trasmessi a BlueBird Experience Sàrl dai Trasportatori referenziati.

h) Le offerte dei Trasportatori proposte sul Sito appaiono sotto l'esclusiva responsabilità dei Trasportatori, i quali ci garantiscono contro qualsiasi reclamo e qualsiasi ricorso di qualsiasi persona fisica o giuridica che si ritenesse lesa dalla pubblicazione e/o dal contenuto delle offerte e/o dalla loro esecuzione.

i) In nessun caso la nostra responsabilità potrà essere chiamata in causa a titolo dell'esecuzione dei Servizi proposti su Shipper.ch; potrà essere ricercata unicamente quella del Trasportatore.

j) BlueBird Experience Sàrl non potrà in alcun caso essere responsabile della data di ritiro effettiva (che può essere diversa dalla data di ritiro prevista), così come della data di consegna effettiva e di un eventuale ritardo causato. Tali elementi restano sotto l'esclusiva e piena responsabilità del Trasportatore. Se la prestazione scelta comporta un termine garantito, tale termine decorre soltanto dalla data di ritiro effettiva. Se viene constatato un ritardo rispetto alla data di ritiro prevista, la decisione di rimborso della prestazione spetta al Trasportatore, e soltanto al Trasportatore. La responsabilità di BlueBird Experience Sàrl non può in alcun caso essere chiamata in causa.

k) Nell'ipotesi in cui un Trasportatore proponesse su Shipper.ch un servizio di consegna di una spedizione contro rimborso e voi vi faceste ricorso, l'impossibilità per il beneficiario del pagamento di ottenerne l'incasso non potrà comportare la responsabilità di BlueBird Experience Sàrl, quali che ne siano le cause. In particolare, BlueBird Experience Sàrl non potrà essere ritenuta responsabile di un mancato pagamento o di un pagamento fraudolento da parte del destinatario della spedizione.

l) Salvo malfunzionamento di Shipper.ch a noi imputabile, non potremo essere ritenuti responsabili delle anomalie che possono verificarsi nel corso dell'ordine, del trattamento o della stampa dell'etichetta di spedizione, imputabili al vostro fatto, al fatto imprevedibile e insormontabile di un terzo estraneo alla prestazione, oppure a un caso di forza maggiore.

m) NELLA MISURA PIÙ AMPIA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, BLUEBIRD EXPERIENCE SAGL ESCLUDE OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI DANNO DIRETTO O INDIRETTO, ACCESSORIO, SPECIALE, CONSEQUENZIALE O PUNITIVO, SUBITO DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, NONCHÉ PER QUALSIASI PERDITA DI DATI, DI UTILIZZO, DI REPUTAZIONE O PERDITA DI CLIENTELA, O ALTRE PERDITE IMMATERIALI, DERIVANTI (1) DALL'ACCESSO AI SERVIZI O DAL LORO UTILIZZO, O DALL'INCAPACITÀ DI ACCEDERE AI SERVIZI O DI UTILIZZARLI, (2) DA QUALSIASI COMPORTAMENTO O CONTENUTO DI TERZI SUI SERVIZI, COMPRESA, SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI CONDOTTA DIFFAMATORIA, OFFENSIVA O ILLEGALE DI ALTRI UTENTI O DI TERZI, (3) DAI CONTENUTI OTTENUTI TRAMITE I SERVIZI, O (4) DA QUALSIASI ACCESSO, UTILIZZO, ALTERAZIONE DI TRASMISSIONI O CONTENUTI. LE LIMITAZIONI STIPULATE NELLA PRESENTE SEZIONE SI APPLICANO QUALUNQUE SIA IL FONDAMENTO GIURIDICO SUL QUALE LA RESPONSABILITÀ È RICERCATA, IN PARTICOLARE CONTRATTUALE, EXTRACONTRATTUALE (COMPRESA LA NEGLIGENZA) O ALTRO, E INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE BLUEBIRD EXPERIENCE SAGL SIA STATA O MENO AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

6.6 Assicurazione trasporto facoltativa

a) Al momento dell'ordine, un'assicurazione trasporto facoltativa, stipulata presso AXA, può essere proposta all'Utente per il valore dichiarato della spedizione, dietro pagamento di un premio indicato prima della convalida dell'ordine.

b) Tale assicurazione è disciplinata esclusivamente dalle condizioni generali di assicurazione di AXA e dal riassunto di polizza messo a disposizione dell'Utente al momento dell'ordine. L'estensione della copertura, le esclusioni, le franchigie e la procedura di denuncia del sinistro sono quelle ivi indicate.

c) BlueBird Experience Sàrl non è assicuratore. Essa non garantisce né la presa a carico di un sinistro né l'importo di un indennizzo, che dipendono dalla sola decisione di AXA.

7. Conto Utente

a) Ogni Utente può creare un conto utente su Shipper.ch secondo le Condizioni Generali.

8. Crediti Shipper

a) L'Utente può alimentare il proprio conto con crediti Shipper, espressi in franchi svizzeri (CHF), mediante carta di pagamento o bonifico, per un importo minimo di CHF 200.– per versamento. I crediti sono altresì accreditati sul conto in caso di rimborso di un ordine (art. 5.5) o quando BlueBird Experience Sàrl ne attribuisce nell'ambito di un'operazione commerciale.

b) I crediti sono utilizzabili esclusivamente su Shipper.ch, per il pagamento dei Servizi. Essi non producono interessi e non possono essere ceduti a terzi.

c) L'Utente può chiedere in qualsiasi momento, dalla propria area clienti, il rimborso mediante bonifico bancario di tutti o di parte dei suoi crediti disponibili, per un importo minimo di CHF 10.–. Il rimborso è effettuato su un conto bancario intestato all'Utente, previa conferma della richiesta per posta elettronica. I crediti attribuiti da BlueBird Experience Sàrl nell'ambito di un'operazione commerciale non sono rimborsabili.

d) In caso di utilizzo fraudolento di Shipper.ch o di blocco del conto di un Utente conformemente all'art. 6.3, BlueBird Experience Sàrl si riserva il diritto, a sua esclusiva decisione e senza preavviso, di annullare i crediti attribuiti a titolo gratuito, di sospendere l'utilizzo e il rimborso degli altri crediti fino al chiarimento della situazione e di compensare tali crediti con qualsiasi somma che l'Utente le deve.

e) Quando un programma di raccomandazione o un'altra operazione commerciale è proposto su Shipper.ch, le sue regole sono pubblicate sul Sito e completano le presenti Condizioni Generali.

9. Fine del Contratto

a) Il rapporto contrattuale instaurato tra BlueBird Experience Sàrl e l'Utente termina con l'esecuzione del contratto.

b) BlueBird Experience Sàrl si riserva altresì il diritto di porre fine al contratto in qualsiasi momento.

10. Proprietà Intellettuale

a) Il sito www.shipper.ch costituisce un'opera protetta dai diritti di proprietà intellettuale. Vi concediamo unicamente un'autorizzazione a visualizzarne il contenuto a titolo personale e privato. La stampa privata è autorizzata unicamente per l'uso esclusivo del copista, con esclusione di qualsiasi altro utilizzo, diffusione o comunicazione.

b) Lo stesso vale per la sua struttura, per i dati e per il contenuto figuranti sul sito, in particolare i marchi, i loghi, le grafiche, le fotografie e i testi di qualsiasi natura.

c) Shipper.ch e le informazioni che vi figurano sono destinati al vostro uso strettamente personale e non possono essere riprodotti, comunicati a terzi, utilizzati in tutto o in parte, a fini commerciali o meno, né servire alla realizzazione di opere derivate.

d) Pertanto, qualsiasi riproduzione, rappresentazione, pubblicazione, trasmissione o, più in generale, qualsiasi sfruttamento non autorizzato di tutto o parte di Shipper.ch e delle informazioni divulgate impegna la vostra responsabilità ed è suscettibile di comportare azioni giudiziarie, sia penali che civili, nei vostri confronti, in particolare per contraffazione.

11. Protezione dei Dati

a) In nessun caso raccogliamo o trattiamo dati personali che rivelino, direttamente o indirettamente, le vostre origini razziali o etniche, le vostre opinioni politiche, filosofiche o religiose, la vostra appartenenza sindacale, o relativi alla vostra salute o alla vostra vita sessuale.

b) Nell'ambito dell'utilizzo di Shipper.ch, potreste essere chiamati a comunicarci dati personali tramite i moduli d'ordine presenti sul Sito. Trattiamo tali dati conformemente alla legge federale sulla protezione dei dati (LPD). Il titolare del trattamento di tali dati personali è BlueBird Experience Sàrl.

c) Vi informiamo che disponete, riguardo a tutti i dati personali raccolti o generati prima, durante o in seguito al presente trattamento, dei diritti di accesso, di rettifica, di cancellazione e di opposizione previsti dalla LPD.

d) Raccogliamo le informazioni che ci comunicate su Shipper.ch per trasmetterle ai Trasportatori al fine di trattare ed eseguire gli ordini effettuati su Shipper.ch, anche, se del caso, all'estero quando la spedizione o il Trasportatore lo richiede. Raccogliamo e trattiamo tali dati personali per conoscervi meglio e per permettervi di accedere a Shipper.ch e ai suoi servizi.

e) Sono trattati unicamente i dati che ci fornite e quelli necessari al funzionamento e alla sicurezza del Sito. Gli eventuali strumenti di misurazione dell'audience utilizzati e la loro configurazione sono descritti nella pagina « Protezione dei dati » del Sito.

f) Ci impegniamo a conservare i dati personali che ci avete comunicato in condizioni ottimali di sicurezza. Il periodo di conservazione di tali dati è proporzionato alle finalità per le quali ce li comunicate.

g) Potete essere informati delle nostre offerte per e-mail o per posta. Se non lo desiderate, dovete cliccare sul link « Disiscriversi » che figura in fondo a ciascuna delle nostre comunicazioni; la disiscrizione è allora automatica. Per qualsiasi domanda relativa ai vostri dati personali, potete inoltre contattarci, indicando il vostro cognome, nome, indirizzo e/o identificativo cliente, mediante ticket dalla vostra area clienti, per e-mail all'indirizzo support@shipper.ch o per posta a BlueBird Experience Sàrl, Route du Signal 5, 1080 Les Cullayes, Svizzera.

12. Disposizioni finali

12.1 Rinuncia e divisibilità

Il fatto che BlueBird Experience Sàrl non cerchi di avvalersi di un diritto o di una disposizione delle presenti condizioni non deve essere considerato come una rinuncia a tale diritto o a tale disposizione. Qualora una disposizione delle presenti condizioni fosse giudicata invalida o inapplicabile, tale disposizione sarà limitata o soppressa nella stretta misura necessaria, e le restanti disposizioni delle presenti condizioni rimarranno pienamente in vigore.

12.2 Elezione di foro e di diritto

a) Il presente Sito è stato creato in Svizzera e il suo utilizzo è soggetto al diritto svizzero. La versione francese delle presenti Condizioni Generali fa sola fede; le versioni tedesca, italiana e inglese sono traduzioni fornite a titolo informativo. L'interpretazione e l'esecuzione delle presenti Condizioni Generali, nonché tutti gli atti che ne costituiscano il presupposto, il seguito o la conseguenza, sono soggetti al diritto materiale svizzero.

b) Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione, all'esecuzione o all'utilizzo del presente Sito e delle presenti Condizioni Generali è soggetta alla competenza esclusiva dei tribunali ordinari della sede di BlueBird Experience Sàrl, Canton Vaud, Svizzera, fatto salvo un foro imperativo previsto dalla legge.

c) Il pagamento con un qualsiasi mezzo di pagamento o l'accettazione di un pagamento non comporta né novazione né deroga alla presente clausola.